

// Pressure Moulding Technique

BIOPLAST® XTREME PRO Kit

Herstellanleitung / Instruction manual /
Mode d'emploi / Manual de instrucciones



SCHEU
Dental Technology

Materialliste

BIOPLAST® XTREME 4,0 mm

BIOPLAST® 2,0 mm

DURAN®-Folie 0,75 mm

BIOPLAST®-Isoliermittel

Heiz-Support

Finier-Set

Granulatabdeckschablone

Liste des matériaux

BIOPLAST® XTREME 4,0 mm

BIOPLAST® 2,0 mm

DURAN® 0,75 mm

BIOPLAST® agent isolant

Support de chauffe

Kit de finition

Couverture de granulés

List of materials

BIOPLAST® XTREME 4.0 mm

BIOPLAST® 2.0 mm

DURAN® 0.75 mm

BIOPLAST® insulating agent

Heating Support

Finishing set

Pellet cover

Lista de materiales

BIOPLAST® XTREME 4,0 mm

BIOPLAST® 2,0 mm

DURAN® 0,75 mm

BIOPLAST® líquido separador

Soporte de calentamiento

Set de terminación

Cobertura de granulado

BIOPLAST® XTREME PRO Kit

Herstellanleitung	4 - 10
Instruction manual	11 - 17
Mode d'emploi	18 - 24
Manual de instrucciones	25 - 31
Heizzeiten und Codes	
Heating times and codes	
Temps de chauffe et codes	
Tiempos de calentamiento y códigos	32 - 33

BIOPLAST® XTREME PRO Herstellanleitung



Nur die für den Sportmundschutz notwendigen Modellbereiche mit BIOPLAST®-Isoliermittel versehen. Hierbei ist wichtig, dass die Isolierung weder eintrocknet noch in den Vertiefungen "Pfüzzen" bildet. Plangetrimmtes Modell so auf der Modellstützplatte oder im Granulat (inkl. Granulatabdeckschablone) platzieren, dass der klare Keil der BIOPLAST® XTREME Folie nach dem Tiefziehen in gewünschter Ausdehnung die Front des Modells abdeckt (z.B. von 3-3). Beim Einlegen der Folie in die Druckkammer darauf achten, dass die Etikettierung zum Strahler zeigt. Mittels programmiertem Code bzw. empfohlener Heizzeit die Folie vorschriftsmäßig erwärmen. Druckkammer verriegeln und nach Ablauf der Abkühlphase öffnen.



Folie mit Schere oder Skalpell am Modellboden beschneiden und im Frontbereich mit CETRON® Spray isolieren.



Zur Herstellung eines Schutzschildes das Modell mit der isolierten Folie vertikal im Granulat einbetten und die DURAN®-Folie (0,75 mm) mittels programmiertem Code bzw. empfohlener Heizzeit vorschriftsmäßig erwärmen. Druckkammer verriegeln und nach Ablauf der Abkühlphase öffnen.



Die BIOPLAST® XTREME-Folie wird bis zur gewünschten Ausdehnung ausgeschnitten. Der Rand muss hierbei gerade abgeschnitten werden, da ein Anschrügen die optimale Laminierung der zweiten BIOPLAST®-Folie unmöglich machen kann. Die DURAN®-Folie wird ebenfalls mit einer Schere bis zur gewünschten Ausdehnung ausgeschnitten.



Die Ausdehnung der DURAN®-Folie in Richtung vordere Umschlagfalte sollte in jeden Fall einige Millimeter kürzer sein als die Ausdehnung der darunter liegenden BIOPLAST® XTREME-Folie. Ansonsten kann es später zu Problemen beim Laminieren oder Ausarbeiten kommen. Berücksichtigen Sie auch den Einbiss des Gegenkiefers.



Die BIOPLAST® XTREME-Folie wird mit einem Fräser an allen Interdentalstellen und okklusal perforiert, um die Bildung von Luftblasen unter dem Schutzschild und zwischen den BIOPLAST®-Folien zu verhindern.



Die BIOPLAST® XTREME-Folie mit einem feuchten Tuch reinigen, um die Isolierung zu entfernen und die Folie zu entfetten. Bitte keine rückfettenden Reinigungsmittel verwenden.

Herstellanleitung

DE



Vor dem Tiefziehen der BIOPLAST® 2 mm-Folie wird das Schutzschild aus DURAN® in der Front platziert. Das Modell muss mit der Front zur Druckkammer zeigen.



Mittels programmiertem Code bzw. empfohlener Heizzeit wird die BIOPLAST® 2 mm-Folie vorschriftsmäßig erwärmt, die Druckkammer verriegelt und nach Ablauf der Abkühlphase wieder geöffnet. Folie am Modellboden beschneiden.



Zum Schutz vor übermäßiger Hitze rundumlaufende Flächen mit feuchtem Zellstofftuch abdecken. Okklusalfächen unter dem IR-Strahler mittels Heiz-Support bei geschlossener, nicht verriegelter Druckkammer erwärmen und das Gegenkiefermodell okklusal mit BIOPLAST®-Isoliermittel behandeln, damit beim Einbiss im Artikulator keine Gipsspuren übertragen werden. Im Artikulator den Gegenkiefer einbeißen lassen. Mittels Druckluft oder Wasser abkühlen und entformen.

Die Folie wird mit einer Schere bis zur gewünschten Ausdehnung beschnitten.



Die Ränder können mit dem BIOPERM® Trimmer oder mit einer DIMO®PRO-Scheibe geglättet werden. Die zugerichtete POLY-FIX-Scheibe eignet sich gut zum Aussparen von Bändchen. Zum Entfernen von harten Kanten im Labial- und Palatinalbereich wird der Sportmundschutz schräg angeschliffen. Die Endbearbeitung des Randes erfolgt mit dem OSAMU-Polierer bei geringer Drehzahl und geringem Anpressdruck. So wird ein Glänzen mit einer Flamme überflüssig.

BIOPLAST® XTREME PRO

Instruction manual



Apply one thin layer of BIOPLAST® insulating agent only to those parts of the model that will be covered by the mouth guard. Pay attention that the insulation does neither dry nor accumulate in the recesses. Trim model flat and place it on model platform or into the pellets (using the pellet cover) with the clear V-shaped part of the BIOPLAST® XTREME material covering the desired extension of the anterior section (e.g. from 3-3). Make sure the side of the label with the imprint is facing the infrared heater when fixing the material. Heat the foil by setting the code or recommended heating time according to the instructions. Close pressure chamber and open once cooling phase has elapsed.

Instruction manual

GB



Cut material with scissors or scalpel on the model bottom and insulate the anterior section with CETRON® spray.



For the fabrication of a protection insert: embed the model vertically in the pellets and heat DURAN® 0.75 mm by setting the code or recommended heating time. Lock pressure chamber and open once cooling phase has elapsed.



Cut the BIOPLAST® XTREME to the desired extensions. Make sure the material is being cut straight edge, as cutting it diagonally might impair the optimum lamination with the 2nd BIOPLAST®. Cut the DURAN®, too, with scissors to the desired extensions.



Make sure the extension of DURAN® towards the alveolar ridge is some millimeters shorter than the extension of BIOPLAST® XTREME underneath, in order to avoid problems in laminating the material. The impression of the counter bite has to be considered, too.



Pierce holes into the BIOPLAST® XTREME – occlusally and interdentally – by means of a bur, in order to avoid air bubbles under the protection insert and between the BIOPLAST® material.



Clean BIOPLAST® XTREME with moist tissue paper to remove the insulation. Do not use any re-fatting cleaning agents.



Before pressurising the BIOPLAST® 2.0 mm, place the protection insert made of DURAN® in the front, the front of the model facing the pressure chamber.



Then heat BIOPLAST® 2.0 mm by setting the code or recommended heating time, lock the pressure chamber and open once cooling phase has elapsed. Cut material at model base.



Cover the margins with a damp cloth as heat protection. Heat the occlusal surfaces under the infrared heater using the heating support with the pressure chamber being closed, but not locked. Insulate occlusally the antagonist model with BIOPLAST® insulating agent, in order to avoid plaster residues. Then put models in the articulator for the impression of the counter bite. Cool down with compressed air and water and remove the models.



Cut the material with scissors to desired extensions.



Polish the edges with BIOPERM® trimmer or DIMO®PRO wheel. Cut the mouth guard diagonally to remove sharp edges in the labial and palatal area. Finish the rims using the OSAMU polisher at a low RPM exerting low pressure.

Die tabellarisch aufgeführten Ergebnisse gelten für alle Farbvarianten der Folientypen BIOPLAST® XTREME und BIOPLAST® XTREME PRO.
The heating times and codes given in the table above are valid for all colour variations of BIOPLAST® XTREME and BIOPLAST® XTREME PRO.
Les résultats énumérés dans ce tableau sont valables pour toutes les couleurs de BIOPLAST® XTREME et BIOPLAST® XTREME PRO.
Todos los tiempos de calentamiento indicados en esta tabla son válidos para todos los colores de BIOPLAST® XTREME y BIOPLAST® XTREME PRO.



TWINSTAR® P / V



MINISTAR®



BIOSTAR® IV



CODE
277



CODE
247



Drei Typen Sportmundschutz –
für jede Anforderung passend.

**Three Mouthguard sports
protection types –**
meeting all requirements.

Trois types de protège-dent
correspondants à chaque application.

**Tres tipos de protectores bucales
deportivos –** adaptados para todas
las demandas.

Alle beschriebenen Sportmundschutz-Geräte haben einen mindestens 2-schichtigen Aufbau und sichern besten Schutz und Tragekomfort.

All mouthguard types as described above consist at least of 2 layers, guaranteeing maximum safety and comfort.

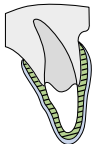
Tous les protège-dent décrits sont composés de deux couches au minimum, tout en garantissant un maximum de protection et de confort.

Todos estos protectores bucales son de construcción laminada de dos capas y proporcionan la mejor protección, comodidad y confort.



BIOPLAST® COLOR/MULTICOLOR

- bewährter, zweischichtiger Sportmundschutz für ein Höchstmaß an Schutz
 - proven mouthguard of two layers for maximum safety
 - protège-dent composé de deux couches, ayant fait ses preuves pour un maximum de sécurité
 - protector bucal probado de dos capas para un máximo de protección
-
- für alle Aktivitäten im Freizeitsport
 - for all leisure time activities
 - pour tous les activités sportives récréatives
 - para todas las actividades deportivas en tiempo libre



BIOPLAST® XTREME

- mit integriertem Verstärkungsegment im Frontzahnbereich
 - with integrated reinforcement segment in the anterior region
 - avec segment renforcé intégré dans le bloc antérieur
 - con segmento de refuerzo integrado en el área de los dientes anteriores
-
- für Kontaktsportarten; schützt vor harten und kleinflächigen Schlägen
 - for contact sports: absorbs hard and flat impacts
 - pour les sports de contact : offre une protection idéale contre les coups durs
 - para deportes con contacto físico; protege ante golpes duros y rasos



BIOPLAST® XTREME PRO

- mit integriertem Verstärkungsegment und ergänzender hartelastischer Zwischenlage im Bereich der Frontzähne
 - with integrated reinforcement segment plus hard-elastic layer in the anterior region
 - avec segment renforcé et insert complémentaire dur-élastique dans le bloc antérieur
 - con segmento de refuerzo integrado y capa intermedia duro-elástica adicional en el área de los dientes frontales
-
- für Kontaktsportarten im Profisport mit zu erwartenden kleinflächigen, harten Schlägen; verteilt die Schlagkräfte großflächig
 - for professional contact sports where hard and flat impacts often occur, absorbing the impact power over a large surface
 - pour les professionnels des sports de contact où l'on doit s'attendre à beaucoup de coups durs, qui peuvent être amortis en repartissant la force des impacts sur une large surface
 - para deportes con contacto físico en deportes profesionales con previsión de golpes duros y rasos

CE

SCHEU-DENTAL GmbH
www.scheu-dental.com

 Facebook
[scheu.dental](https://www.facebook.com/scheu.dental)


Dental Technology



DE/GB/FR/ES 500/09/19 G REF. 0378.01